

19. ADRESSE EMAIL <i>E-Mail-Adresse / Email address :</i>	20. ADRESSE A MADAGASCAR <i>Anschrift in Madagaskar</i> <i>Address in Madagascar :</i>			
21. NUMERO DE TELEPHONE <i>Telefonnummer / Telephone number :</i>				
22. PROFESSION OU QUALITE <i>Beruf oder Qualifikation / Profession or qualification :</i>				
23. NOM ET ADRESSE DE L'EMPLOYEUR <i>Name und Anschrift des Arbeitsgebers / Name and Address of employer:</i>				
24. OBJET DU VOYAGE: <i>Zweck der reise / Purpose of the trip</i>	<table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:50%; border: none; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> VISA TOURISME <i>Touristen Visa/ Tourist visa</i> <input type="checkbox"/> VISA MISSION <i>Dienstreise visum / Mission visa</i> <input type="checkbox"/> VISA AFFAIRES <i>Geschäftsvisum / Business visa</i> <input type="checkbox"/> VISA STAGE <i>Praktikumsvisum / Internship visa</i> <input type="checkbox"/> VISA CROISIERE <i>Kreuzfahrtsvisum / Cruise visa</i> <input type="checkbox"/> VISA PLAISANCIER <i>Segler-Visum / Sailor Visa</i> </td> <td style="width:50%; border: none; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> VISA SOINS MEDICAUX <i>Visum für medizinische Versorgung / Medical care visa</i> <input type="checkbox"/> VISA ASSOCIATION ONG <i>Visum-Mitglied eines Vereins oder NGO / Visa for association or ONG</i> <input type="checkbox"/> VISA RECHERCHE SCIENTIFIQUE <i>Wissenschaftliches Forschungsvisum / Scientific research visa</i> <input type="checkbox"/> VISA TOURNAGE DES FILMS <i>Visum für Dreharbeiten / Film shooting visa</i> <input type="checkbox"/> VISA EVENEMENTS <i>Visum für Veranstaltung / Visa events</i> <input type="checkbox"/> AUTRE <i>Andere/Other</i> A Préciser <i>Zu spezifizieren / To be specified</i> </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> VISA TOURISME <i>Touristen Visa/ Tourist visa</i> <input type="checkbox"/> VISA MISSION <i>Dienstreise visum / Mission visa</i> <input type="checkbox"/> VISA AFFAIRES <i>Geschäftsvisum / Business visa</i> <input type="checkbox"/> VISA STAGE <i>Praktikumsvisum / Internship visa</i> <input type="checkbox"/> VISA CROISIERE <i>Kreuzfahrtsvisum / Cruise visa</i> <input type="checkbox"/> VISA PLAISANCIER <i>Segler-Visum / Sailor Visa</i>	<input type="checkbox"/> VISA SOINS MEDICAUX <i>Visum für medizinische Versorgung / Medical care visa</i> <input type="checkbox"/> VISA ASSOCIATION ONG <i>Visum-Mitglied eines Vereins oder NGO / Visa for association or ONG</i> <input type="checkbox"/> VISA RECHERCHE SCIENTIFIQUE <i>Wissenschaftliches Forschungsvisum / Scientific research visa</i> <input type="checkbox"/> VISA TOURNAGE DES FILMS <i>Visum für Dreharbeiten / Film shooting visa</i> <input type="checkbox"/> VISA EVENEMENTS <i>Visum für Veranstaltung / Visa events</i> <input type="checkbox"/> AUTRE <i>Andere/Other</i> A Préciser <i>Zu spezifizieren / To be specified</i>	
<input type="checkbox"/> VISA TOURISME <i>Touristen Visa/ Tourist visa</i> <input type="checkbox"/> VISA MISSION <i>Dienstreise visum / Mission visa</i> <input type="checkbox"/> VISA AFFAIRES <i>Geschäftsvisum / Business visa</i> <input type="checkbox"/> VISA STAGE <i>Praktikumsvisum / Internship visa</i> <input type="checkbox"/> VISA CROISIERE <i>Kreuzfahrtsvisum / Cruise visa</i> <input type="checkbox"/> VISA PLAISANCIER <i>Segler-Visum / Sailor Visa</i>	<input type="checkbox"/> VISA SOINS MEDICAUX <i>Visum für medizinische Versorgung / Medical care visa</i> <input type="checkbox"/> VISA ASSOCIATION ONG <i>Visum-Mitglied eines Vereins oder NGO / Visa for association or ONG</i> <input type="checkbox"/> VISA RECHERCHE SCIENTIFIQUE <i>Wissenschaftliches Forschungsvisum / Scientific research visa</i> <input type="checkbox"/> VISA TOURNAGE DES FILMS <i>Visum für Dreharbeiten / Film shooting visa</i> <input type="checkbox"/> VISA EVENEMENTS <i>Visum für Veranstaltung / Visa events</i> <input type="checkbox"/> AUTRE <i>Andere/Other</i> A Préciser <i>Zu spezifizieren / To be specified</i>			
25. NATURE DU VISA: <i>Visumstyp / Type of visa</i>	<table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:15%; border: none; vertical-align: top;"> TRANSIT <input type="checkbox"/> </td> <td style="width:85%; border: none;"> <input type="checkbox"/> COURT SEJOUR <i>Kurzaufenthalt / Short stay</i> DUREE DE SEJOUR: <i>Aufenthaltsdauer / Duration of stay</i> <input type="checkbox"/> 01-15 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 31-60 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 16-30 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 61-90 JOURS <i>Tage / Days</i> </td> </tr> </table>	TRANSIT <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> COURT SEJOUR <i>Kurzaufenthalt / Short stay</i> DUREE DE SEJOUR: <i>Aufenthaltsdauer / Duration of stay</i> <input type="checkbox"/> 01-15 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 31-60 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 16-30 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 61-90 JOURS <i>Tage / Days</i>	
TRANSIT <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> COURT SEJOUR <i>Kurzaufenthalt / Short stay</i> DUREE DE SEJOUR: <i>Aufenthaltsdauer / Duration of stay</i> <input type="checkbox"/> 01-15 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 31-60 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 16-30 JOURS <i>Tage / Days</i> <input type="checkbox"/> 61-90 JOURS <i>Tage / Days</i>			
26. NOMBRE D'ENTREE DEMANDEE: <i>Anzahl der angeforderten Einreise / Number of entries requested</i>	<table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width:33%; border: none; text-align: center;"> UNE <i>eine / One</i> <input type="checkbox"/> </td> <td style="width:33%; border: none; text-align: center;"> DEUX <i>zwei / two</i> <input type="checkbox"/> </td> <td style="width:33%; border: none; text-align: center;"> MULTIPLE <i>Mehrfache / Multiple</i> <input type="checkbox"/> </td> </tr> </table>	UNE <i>eine / One</i> <input type="checkbox"/>	DEUX <i>zwei / two</i> <input type="checkbox"/>	MULTIPLE <i>Mehrfache / Multiple</i> <input type="checkbox"/>
UNE <i>eine / One</i> <input type="checkbox"/>	DEUX <i>zwei / two</i> <input type="checkbox"/>	MULTIPLE <i>Mehrfache / Multiple</i> <input type="checkbox"/>		
27. DATE D'ENTREE A MADAGASCAR <i>Datum der Einreise nach Madagaskar / Date of entry in Madagascar :</i>				
28. DATE DE SORTIE DE MADAGASCAR <i>Abreisedatum aus Madagaskar / Departure date from Madagascar :</i>				
<p>Je m'engage à n'accepter aucun emploi rémunéré ou au pair durant mon séjour, à ne pas chercher à m'y installer définitivement et quitter le territoire malagasy à l'expiration du visa qui me sera éventuellement accordé. Ma signature engage ma responsabilité et m'expose, en sus des poursuites prévues par la loi en cas de fausses déclarations, à me voir refuser tout visa à l'avenir.</p> <p><i>Ich verpflichte mich, während meines Aufenthalts keine bezahlte Beschäftigung oder Au-pair-Mädchen anzunehmen, mich nicht dauerhaft niederzulassen und das madagassische Hoheitsgebiet nach Ablauf des mir erteilten Visums zu verlassen. Mit meiner Unterschrift verpflichte ich mich zu meiner Verantwortung und setze mich zusätzlich zu den gesetzlich vorgeschriebenen Maßnahmen bei falschen Angaben der Gefahr aus, dass mir ein künftiges Visum verweigert wird.</i></p> <p><i>I agree not to accept any paid employment or au pair during my stay, not to try to settle permanently and to leave the Malagasy territory at the expiration of the visa that will be eventually granted to me. My signature engages my responsibility and exposes me, in addition to the pursuits stipulated by the law in case of false declarations, to be refused any future visa.</i></p>				
LIEU ET DATE <i>Ort und Datum / Place and Date :</i>	SIGNATURE <i>Unterschrift</i>			
NB* : POUR LES MINEURS, A SIGNER PAR LES PARENTS OU LE TUTEUR LEGAL/ Für minderjährige : Unterschrift der Eltern oder des gesetzlichen Vertreters / for minors, to be signed by parents or legal guardian				

Translations of these materials into languages other than French are intended solely as a convenience to the non-French-reading public. Any discrepancies or differences that may arise in translations of the official French versions of these materials are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes.

Die Übersetzungen dieser Materialien in andere Sprachen als Französisch dienen ausschließlich der Annehmlichkeit für die nicht französisch lesende Öffentlichkeit. Etwaige Unstimmigkeiten oder Unterschiede in den Übersetzungen der offiziellen französischen Fassungen dieser Materialien sind nicht bindend und haben keine rechtliche Wirkung für die Einhaltung oder Durchsetzung von Vorschriften.